



OSTENIL®

OSTENIL® MINI

OSTENIL® PLUS

# LEEF EN BEWEEG!

Behandeling van artrose bij  
grote en kleine gewrichten

PATIËNTENINFORMATIE

# Wat wordt onder artrose begrepen?



Artrose is de typische slijtage- en ouderdomsaandoening van de gewrichten en een natuurlijk gevolg van ons verouderingsproces. Maar ook bij jongere mensen kan artrose optreden.

## ARTROSE WORDT IN DE STADIA I TOT IV ONDERVERDEELD:

Stadium I



Weinig symptomen

Stadium II



Pijn neemt



## EERSTE INDICATIES VOOR ARTROSE:

- ▶ Startpijn
- ▶ Kraken in het gewricht
- ▶ Beperkte beweeglijkheid
- ▶ Pijn bij het rusten en 's nachts
- ▶ Ontsteking en zwelling

Stadium III



Stadium IV



Gewricht volledig versleten,  
bewegingsbeperkingen

# Wat is een synoviaal gewricht?



## SYNOVIAAL GEWRICHT VAN EEN GEZONDE KNIE:

Dijbeen (femur)

Knieschijf (patella)

Kraakbeen

- ▶ Bedekt de botuiteinden
- ▶ Verbeterd de glijdende eigenschappen
- ▶ Absorbeert schokken

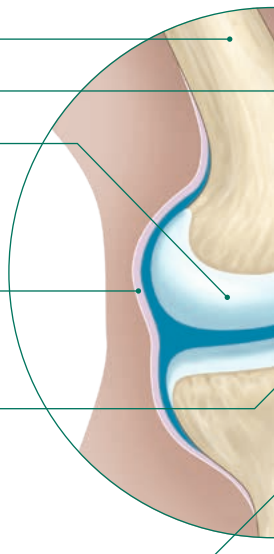
Synoviaal membraan

- ▶ Produceert gewrichtssmeer (synoviale vloeistof)

Synoviale vloeistof

- ▶ Verdeelt zich in het volledige gewricht
- ▶ Is een voedingsbron voor kraakbeen
- ▶ Houdt het kraakbeen elastisch en sterk

Scheenbeen (tibia)

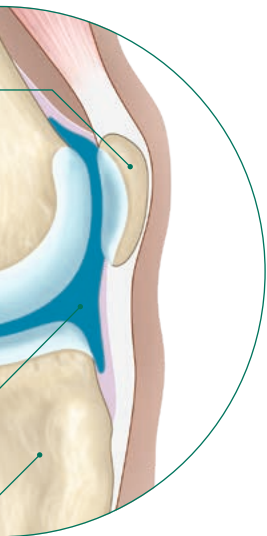




## Was is het doel van de synoviale vloeistof?

De synoviale vloeistof in het gewricht dient onder andere als

- ▶ **Smeermiddel:**  
Ze vermindert wrijving
- ▶ **Schokdemper:**  
Ze absorbeert schokken als een buffer
- ▶ **Positionering:**  
Ze houdt de gewrichtsvlakken op afstand
- ▶ **Filter:**  
Ze vervoert voedingsstoffen naar het kraakbeen en filtert schadelijke stoffen



Behalve de voedingsstoffen voor het kraakbeen bevat de synoviale vloeistof nog een zeer belangrijk bestanddeel: **HYALURONZUUR**



## Wat gebeurt er in een synoviaal gewricht bij artrose?

### DOOR ARTROSE BESCHADIGDE KNIE:

- ▶ Verstoord evenwicht van de gewrichtsvloeistof en verlies van positieve eigenschappen
- ▶ Smearing en schokdemping niet meer toereikend
- ▶ Onvoldoende bescherming tegen slijtage van het kraakbeenoppervlak
- ▶ Eenmaal beschadigd kraakbeen kan door het lichaam niet meer vervangen worden



## Wat doet hyaluronzuur?

### MET HYALURONZUUR BEHANDELDE KNIE:

- ▶ Vermindering van de pijn<sup>1,2,3</sup>
- ▶ Verbetering van de beweeglijkheid<sup>2,3</sup>
- ▶ Minder pijnstillers nodig<sup>4</sup>
- ▶ Optimale patiëntentevredenheid<sup>5,6</sup>
- ▶ Verhoging van het hyaluronzuurgehalte in de gewrichtsvloeistof

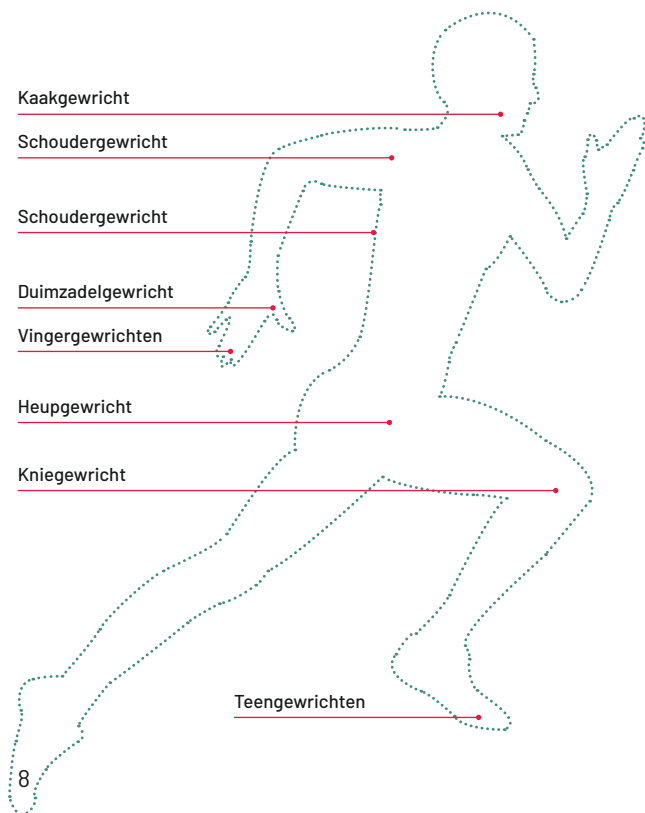
## Hoe helpt OSTENIL® mij bij artrose?

Het principe is gebaseerd op een verhoging van het hyaluronzuurgehalte in het gewricht. De structuur van OSTENIL®, OSTENIL® MINI et OSTENIL® PLUS komt 100 % overeen met die van menselijk hyaluronzuur.

# Hoe wordt de hyaluronzuurbehandeling met OSTENIL<sup>®</sup> uitgevoerd?

- ▶ Afhankelijk van het gewricht en van de klachten:  
1-5 injecties met een interval van 1 week
- ▶ Erkenning voor alle gewrichten

De behandeling met hyaluronzuur kan bij alle gewrichten worden uitgevoerd – van hoofd tot voeten.







## DE BELANGRIJKSTE VOORDELEN VAN DE OSTENIL®-PRODUCTEN:

- ▶ Hyaluronzuur afkomstig uit fermentatieve productie
- ▶ Met een optimaal moleculair gewicht
- ▶ **Zonder dierlijke proteïnen** (zoals kippeneiwit, die mogelijk allergische reacties veroorzaken)
- ▶ Komt 100 % overeen met de structuur van menselijk hyaluronzuur
- ▶ Maximale steriliteit (SAL6) door een behandeling met vochtige hitte



# Wat kan ik zelf nog doen?



De positieve effecten van de hyaluronzuurbehandeling moet u in overleg met uw behandelende arts benutten om uw gewrichten met andere maatregelen weer „in beweging te brengen“.

## **Bij artrose van de knie-, schouder- of heupgewrichten:**

- ▶ Veel bewegen, zonder de gewrichten te zwaar te belasten (bijv. zwemmen, wandelen, fietsen)
- ▶ De spieren rondom het gewricht versterken met gerichte oefeningen
- ▶ Overgewicht verminderen

## **Bij artrose van de vinger- of teengewrichten:**

- ▶ Regelmatig bewegingsoefeningen doen om de beweeglijkheid van de gewrichten langdurig te behouden
- ▶ Vingers of tenen in warm water baden om de pijn te verminderen
- ▶ Vingers of tenen uitstrekken tot de pijngrens

## **Bij artrose van de wervelgewrichten:**

- ▶ Rug- en buikspieren versterken en stretchen
- ▶ Pijnlijke rugspieren ontspannen met warmte (bijv. warmwaterzak)



## **OSTENIL® van TRB CHEMEDICA: Kwaliteit op de eerste plaats**

20 jaar ervaring, de hoogste productienormen en consequente kwaliteitscontroles garanderen u preparaten van topkwaliteit:

- ▶ Eigen productie in Zwitserland
- ▶ Eigen wetenschappelijk onderzoek en studie
- ▶ Bijzondere werkzaamheid en tolerantie door fermentatieve productie

**Heeft u vragen over OSTENIL®, OSTENIL® MINI  
of OSTENIL® PLUS?**

**Informatie online op:**

**[www.trbchemedica.be](http://www.trbchemedica.be), [www.trbchemedica.nl](http://www.trbchemedica.nl)**

## Uittreksels uit studies

### Pijnvermindering & beweeglijkheid:

<sup>1</sup> Herhalingen van de OSTENIL<sup>®</sup>-injecties hebben een positieve uitwerking op de pijnsymptomatiek bij patiënten met coxartrose.

Tikiz C et al., Clin Rheumatol 2005 Jun; 24 (3): 244-50.

<sup>2</sup> Een OSTENIL<sup>®</sup> PLUS-injectie vermindert de pijn en verbetert de beweeglijkheid van het gewricht bij artrose van de knie gedurende tenminste zes maanden.

Borrás-Verdera A et al., Rev Esp Cir Ortop Traumatol 2012 Jul-Aug; 56 (4): 274-80.

<sup>3</sup> Een OSTENIL<sup>®</sup> PLUS-injectie verbetert de beweeglijkheid en vermindert de pijn gedurende een periode van zes maanden.

Dernek B et al., J Phys Ther Sci 2016 Nov; 28 (11): 3036-3040.

### Minder pijnstillers nodig:

<sup>4</sup> Dankzij een behandeling met OSTENIL<sup>®</sup> PLUS daalde het gebruik van pijnstillers significant tijdens de duur van de studie.

Lertwanich P et al., J Med Assoc Thai 2016; 99 (10): 1094-101.

### Optimale patiënttevredenheid:

<sup>5</sup> 86,7 % van de patiënten gaf een positief totaaloordeel na een OSTENIL<sup>®</sup>-serie (vijf injecties).

von Eisenhart-Rothe R et al., Med Review 2008 Jan; 10-11.

<sup>6</sup> Zes maanden na de beëindiging van de behandeling met OSTENIL<sup>®</sup> beoordeelde 95 % van de patiënten het behandelingsresultaat nog altijd als heel goed of uitstekend.

Möller I et al., Presented at the 6th World Conference of the Osteoarthritis Research Society International 2001; poster PB22.



**TRB**

Your experience  
Your expertise  
Your expectations

#### TRB CHEMEDICA AG

Otto-Lilienthal-Ring 26 / 85622 Feldkirchen (Munich), Duitsland  
[www.trbchemedica.be](http://www.trbchemedica.be) / [info@trbchemedica.be](mailto:info@trbchemedica.be)  
[www.trbchemedica.nl](http://www.trbchemedica.nl) / [info@trbchemedica.nl](mailto:info@trbchemedica.nl)